

Les deux font la paire

Texte : Léopold Chauveau

Illustration de la couverture : Philippe Dumas

D'après Léopold Chauveau

Editeur : LA JOIE DE LIRE

Date de parution : septembre 2003

INTERET DU LIVRE : Les histoires qui s'élaborent tout au long du livre questionnent le processus narratif, les différents éléments nécessaires à la création d'une histoire, le rapport de la fiction et de la réalité. Le lecteur assiste à la création de petites histoires à partir d'un mot, d'un titre, d'une idée, d'un début de dialogue. Quarante trois textes très courts sont ainsi présentés assez loufoques et/ou déconcertants.

RESUME : Petite père Renaud et son père s'associent pour créer des histoires. Le fils adore les récits « cabossés » de son père et il participe à leur invention en y ajoutant toujours son grain de sel. Sans cesse, les deux complices se provoquent, se défient, se réjouissent pour étonner le lecteur.

MOT-CLES : dialogues, relation père/fils, parfum d'enfance, invention, histoires, jeu de mots, de langue.

NIVEAU : A partir de 10 ans

GENRE : Récit

PERSONNAGES PRINCIPAUX : Un père et son fils « le petit père Renaud » étroitement liés. Leur relation se nourrit d'une passion commune pour les histoires. Complicité, contestation, autorité bienveillante et tendresse s'expriment au cours des nombreux « tête à tête » père et fils.

ESPACE / LIEUX : Celui de la narration : le cadre quotidien du milieu familial et l'espace relationnel père/fils ; les lieux imaginaires où se déroule chaque histoire inventée (village, foire, forêt, une très grande île...).

ASPECTS SYMBOLIQUES : Le rôle des histoires pour bien grandir, accepter la séparation (le livre ne se termine-t-il pas au moment de la rentrée scolaire)? Les histoires comme lien structurant entre les générations.

TEMPORALITE : Les temps du récit : imparfait et passé - simple.
Le temps présent dans les dialogues du père et fils.

QUELQUES PISTES PEDAGOGIQUES :

DIRE/LIRE :

Mises en voix des chapitres qui chercheront à restituer l'humour, le dynamisme, et la saveur des dialogues entre les complices (père et fils). Mises en voix des histoires inventées par les deux compères.

Enquêtes sur les techniques d'écriture qui permettent de construire et de faire progresser le récit par des associations de mots, d'images, d'idées mais aussi grâce à la contestation.

Analyse des échanges entre les duettistes dans le but de faire comprendre aux élèves que la contestation réciproque sert d'outil et de tremplin à l'enrichissement du discours.

Lecture à haute voix du maître d'histoires choisies parmi les quarante trois textes proposés, certaines destinées à nourrir l'imaginaire des élèves, d'autres à servir d'amorce à la production d'écrit.

Suite à une lecture à haute voix, débat possible autour de l'amitié, l'estime, la complicité entre un père et son fils.

ECRIRE :

Création de petites histoires à partir d'un mot, d'un titre, d'une idée, d'un début de dialogue... Les élèves inventeront seul ou par deux ces histoires à la manière de L Chauveau, les liront ensuite à voix haute à la classe.

Création d'histoires à partir d'un titre choisi parmi un ensemble de titres proposés.

MISES EN RESEAUX POSSIBLES :

Du même auteur :

Des albums pour les plus jeunes : La poule et le canard – La joie de lire
Petit poisson deviendra grand- La joie de lire
Histoire de roitelet – La joie de lire

Un outil de travail pour inventer des histoires :

Grammaire de l'imagination de Gianni Rodari – Rue du monde